

- 1838 / 7 - 98 / 99

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (*)

1^{ER} MARS 1999

PROJET DE LOI

**instituant le
Code des sociétés**

AMENDEMENTS

N° 61 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Al'article 58, deuxième alinéa, du même Code, remplacer les mots «conformément à l'article 81" par les mots «conformément aux articles 81, 82 ou 88».

JUSTIFICATION

Cet amendement corrige une erreur matérielle.

N° 62 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Al'article 557, premier alinéa, du même Code, dans le texte français, remplacer les mots «son assemblée générale» par les mots «l'assemblée générale».

Voir:

- 1838 - 98 / 99 :

- N° 1 : Projet de loi (exposé des motifs)
- N° 2 : Projet de loi (avant-projet de loi et avis du Conseil d'État).
- N° 3 : Projet de loi (dispositif et annexes).
- N° 4 à 6 : Amendements

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

- 1838 / 7 - 98 / 99

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (*)

1 MAART 1999

WETSONTWERP

**houdende invoering van het
Wetboek van vennootschappen**

AMENDEMENTEN

Nr. 61 VAN DE REGERING

Art. 2

In artikel 58, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, de woorden «overeenkomstig de artikelen 81» vervangen door de woorden «overeenkomstig de artikelen 81, 82 of 88».

VERANTWOORDING

Dit amendement herstelt een materiële fout.

Nr. 62 VAN DE REGERING

Art. 2

In artikel 557, eerste lid, van hetzelfde Wetboek in de Franse tekst, de woorden «son assemblée générale» vervangen door de woorden «l'assemblée générale».

Zie:

- 1838 - 98 / 99 :

- Nr. 1 : Wetsontwerp (memorie van toelichting)
- Nr. 2 : Wetsontwerp (voorontwerp en advies van de Raad van State)
- Nr. 3 : Wetsontwerp (bepalingen en bijlagen)
- Nrs. 4 tot 6 : Amendementen

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

JUSTIFICATION

Cet amendement insère dans le texte français une petite amélioration linguistique.

N° 63 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Compléter l'article 15, § 6, du même Code, par la phrase suivante :

«L'avis du Conseil national du travail est en outre demandé pour la modification du § 4.».

JUSTIFICATION

Cet amendement a pour but de confirmer la compétence d'avis du Conseil national du travail prévue à l'article 48 de la loi du 22 décembre 1995 portant des mesures visant à exécuter le plan pluriannuel pour l'emploi.

N° 64 DU GOUVERNEMENT

Art. 26 (nouveau)

Compléter le projet par un article 26, rédigé comme suit :

«Art. 26. — Le Roi peut adapter les références des lois et arrêtés royaux aux dispositions reprises dans le Code des sociétés à l'aide de la table de concordance.

Le Roi peut en outre adapter les références à l'«association en participation» et à l'«association momentanée» à la nouvelle terminologie du Code des sociétés. Il en va de même pour le nouveau terme «société de droit commun.».

JUSTIFICATION

Cet amendement a pour but de confier au Roi la compétence d'adapter la référence des lois et arrêtés royaux aux dispositions reprises dans le Code, à la numérotation du Code.

Mutatis mutandis, la même compétence lui est confiée pour les nouvelles notions de société de droit commun, société momentanée et société interne.

VERANTWOORDING

Dit amendement voert in de Franse tekst een kleine taalkundige verbetering door.

Nr. 63 VAN DE REGERING

Art. 2

Artikel 15, § 6, van hetzelfde Wetboek aanvullen met de volgende zin :

«Voor de wijziging van § 4, eerste en tweede lid wordt bovendien het advies van de Nationale Arbeidsraad gevraagd.».

VERANTWOORDING

Dit amendement heeft tot doel de adviesbevoegdheid van de Nationale Arbeidsraad zoals deze wordt bepaald in artikel 48 van de wet van 22 december 1995 houdende maatregelen tot invoering van het meerjarenplan voor werkgelegenheid te bevestigen.

Nr. 64 VAN DE REGERING

Art. 26 (nieuw)

Een artikel 26 toevoegen, luidende :

«Art. 26. — De Koning kan de verwijzingen in wetten en koninklijke besluiten naar bepalingen die in het Wetboek van vennootschappen werden opgenomen, aanpassen, zulks aan de hand van de concordantietabel.

Bovendien kan de Koning de verwijzingen naar de «vereniging bij wijze van deelneming» en naar de «tijdelijke vereniging» aanpassen aan de nieuwe terminologie van het Wetboek van vennootschappen. Hetzelfde geldt voor de nieuwe term «maatschap.».

VERANTWOORDING

Dit amendement heeft tot doel aan de Koning de bevoegdheid te verlenen om de verwijzing in wetten en koninklijke besluiten naar bepalingen die in het Wetboek werden opgenomen, aan te passen aan de nieuwe ordening van het Wetboek.

Mutatis mutandis wordt hem dezelfde bevoegdheid gegeven voor wat de nieuwe begrippen maatschap, tijdelijke vennootschap en stille vennootschap betreft.

N° 65 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

A l'article 533, alinéa 2 du même Code, dans le texte français, remplacer les mots «huit jours» par les mots «quinze jours».

JUSTIFICATION

Cet amendement corrige une faute matérielle.

Le ministre de la Justice,

T. VAN PARYS

Nr. 65 VAN DE REGERING

Art. 2

In artikel 533, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, in de Franse tekst, de woorden «huit jours» vervangen door de woorden «quinze jours».

VERANTWOORDING

Dit amendement herstelt een materiële fout.

De minister van Justitie,

T. VAN PARYS